

276227-2026 - Wettbewerb

Polen – Softwarepaket und Informationssysteme – DOSTAWA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I OPROGRAMOWANIA WRAZ Z JEGO WDROŻENIEM

OJ S 78/2026 22/04/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

E-Mail: nz@chspwik.pl

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: DOSTAWA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I OPROGRAMOWANIA WRAZ Z JEGO WDROŻENIEM

Beschreibung: 1 Przedmiotem zamówienia jest dostawa sprzętu komputerowego i oprogramowania wraz z jego wdrożeniem. 2 Zamawiający podzielił zamówienie na 2 części. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty zarówno na całość jak i na wybraną część zamówienia. Zamawiający zastrzega jednak składanie ofert przez Wykonawcę na całość asortymentu w danej części. 3 Wybór oferty najkorzystniejszej będzie dokonywany odrębnie dla każdej części przedmiotu zamówienia. 4 Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia określa opis przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 do SWZ oraz wzór umowy załącznik nr 2 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: 0bea3d46-e2aa-41ea-bb69-4aabf02280b1

Interne Kennung: NZP/25/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme

Zusätzliche Einstufung (cpv): 30233000 Medienspeicher- und -lesegeräte, 32420000

Netzausrüstung, 72260000 Dienstleistungen in Verbindung mit Software

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)

Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Zgodnie z art. 256 PZP, Zamawiający przewiduje możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia przed upływem terminu składania ofert, jeżeli wystąpią okoliczności powodujące, że dalsze prowadzenie postępowania będzie nieuzasadnione. Celem wszczęcia postępowania jest realizacja zadania przy udziale środków zewnętrznych. Wykonanie (dostawa wdrożenie) oraz rozliczenie zamówienia w terminie do 30

czerwca 2026 (zgodnie z aktualnie obowiązującym regulaminem konkursu), jest obiektywnie niemożliwe i przez to obciążone nadmiernym ryzykiem utraty dofinansowania. Ministerstwo Cyfryzacji prowadzi prace nad wydłużeniem okresu realizacji projektów do 31 grudnia 2026 r. Jeżeli termin realizacji programu nie zostanie przedłużony, prowadzenie postępowania nie będzie zasadne, odpadnie bowiem podstawa do wszczęcia postępowania (uzyskanie i rozliczenie zamówienia w ramach środków zewnętrznych).

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury

Vergleichsverfahren: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury

Konkurs: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4 PZP, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833

/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1) oraz w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Korruption: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Betrug: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę w przypadkach wskazanych w art. 108 ust. 1 PZP (obligatoryjne przesłanki wykluczenia)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: część pierwsza DOSTAWA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I OPROGRAMOWANIA WRAZ Z JEGO WDROŻENIEM

Beschreibung: 1 Przedmiotem zamówienia jest dostawa sprzętu komputerowego i oprogramowania wraz z jego wdrożeniem. 2 Zamawiający podzielił zamówienie na 2 części. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty zarówno na całość jak i na wybraną część zamówienia. Zamawiający zastrzega jednak składanie ofert przez Wykonawcę na całość asortymentu w danej części. 3 Wybór oferty najkorzystniejszej będzie dokonywany odrębnie dla każdej części przedmiotu zamówienia. 4 Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia określa opis przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 do SWZ oraz wzór umowy załącznik nr 2 do SWZ.

Interne Kennung: NZP/25/2026 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 3 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Wraz z ofertą Wykonawca jest obowiązany złożyć 1) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (ESPD); Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 2) zobowiązanie innego podmiotu oraz oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (ESPD), o których mowa w Rozdziale X ust. 3 i ust. 5 pkt. 2) SWZ (jeżeli dotyczy), • Zobowiązanie lub inny podmiotowy środek dowodowy w opisywanym zakresie, przekazuje się w postaci elektronicznej, i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy zobowiązanie (inny podmiotowy środek dowodowy) zostało wystawione w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. • Oświadczenie (ESPD) składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). 3) pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy); Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy pełnomocnictwo zostało wystawione w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z pełnomocnictwem w postaci papierowej, może dokonać mocodawca (osoba /osoby wystawiające pełnomocnictwo) lub notariusz, 4) pełnomocnictwo do podpisania oferty (jeżeli dotyczy); Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy pełnomocnictwo zostało wystawione w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z pełnomocnictwem w postaci papierowej, może dokonać mocodawca (osoba/osoby wystawiające pełnomocnictwo) lub notariusz, 5) oświadczenie, że Wykonawca zapoznał się z warunkami zamówienia i załączonym wzorem umowy oraz że przyjmuje ich treść bez żadnych zastrzeżeń – na formularzu oferty – zgodnie z

załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 6) oświadczenie Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub 14 RODO – na formularzu oferty – zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 7) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy – na formularzu oferty – zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 8) przedmiotowe środki dowodowe, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), Zamawiający, kierując się dyspozycją art. 139 PZP najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający dokona wstępnej oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie informacji zawartych w Oświadczeniu „ESPD”. Ostateczne potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonane na podstawie dokumentów potwierdzających. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub podmiotowych środków dowodowych potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 124 PZP. 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, sporządzoną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5) PZP., o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. 2007 Nr 50 poz. 331), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę – załącznik nr 6 do SWZ, 3) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4) PZP., sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, 4) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 PZP. w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3 i 6 – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 7 do SWZ, 5) oświadczenia Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 8 do SWZ, 6) oświadczenia podmiotu udostępniającego zasoby o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 9 do SWZ, 7) w części pierwszej wykazu usług wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat – przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem : zakresu wdrożenia (infrastruktura serwerowa, cyberbezpieczeństwo) dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, Do wykazu należy załączyć dowody określające czy te usługi zostały wykonane należyście, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy – wzór wykazu stanowi Załącznik nr 10 do SWZ. 8) w części pierwszej wykazu osób, które będą realizować zamówienie – wzór wykazu stanowi Załącznik nr 11 do SWZ.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca ubiegający się w części pierwszej o udzielenie zamówienia musi wykazać, • że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie przynajmniej dwa zamówienia, z których każde obejmowało łącznie: o dostawę i wdrożenie infrastruktury serwerowej (fizycznej lub wirtualnej), o wdrożenie systemu cyberbezpieczeństwa (XDR lub SIEM lub PAM lub RADIUS lub monitoringu sieci IT/OT lub sprzętowej sondy lub systemu backupu),

Kriterium: Techniker oder technische Stellen zur Durchführung der Arbeiten

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca ubiegający się w części pierwszej o udzielenie zamówienia musi wykazać, że będzie dysponować zespołem co najmniej: o 2 specjalistów ds. infrastruktury serwerowej, o 2 specjalistów ds. cyberbezpieczeństwa, o 2 inżynierów systemów kopii zapasowych i odzyskiwania danych. Zamawiający dopuszcza łączenie więcej niż jednej funkcji przez jedną osobę, z zastrzeżeniem, że zespół będzie składał się z minimum 4 osób.

Kriterium: Muster, Beschreibungen oder Fotos ohne Echtheitszertifikat

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 1 Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą pod rygorem nieważności w formie elektronicznej następujących przedmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie, że oferowane dostawy spełniają określone przez Zamawiającego wymagania: 1) Materiały informacyjne zawierające opis oferowanego przedmiotu zamówienia (prospekt, katalog, ulotka, karta danych technicznych, instrukcja obsługi/używania, oświadczenie dystrybutora/wykonawcy*, itp.) wystawione przez producenta lub autoryzowanego przedstawiciela producenta potwierdzające wymagania zawarte w załączniku nr 1.1 do SWZ. 2) *Zamawiający dopuszcza oświadczenie dystrybutora/wykonawcy wyłącznie w zakresie potwierdzenia parametrów wymaganych przez Zamawiającego, nieuwjętych w wyżej wymienionych dokumentach producenta lub autoryzowanego przedstawiciela producenta. 2 Jeżeli Wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: cena ofertowa

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://chspwik.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://chspwik.ezamawiajacy.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 30000 zł (słownie: trzydzieści tysięcy).

Frist für den Eingang der Angebote: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 29/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego na komputerze upoważnionego pracownika zamawiającego, poprzez pobranie i odszyfrowanie ofert złożonych przez Wykonawców na Platformie

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia i warunkami umowy

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: opisane w projekcie umowy stanowiącym załącznik do SWZ

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy Pzp przysługują Wykonawcom oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 3.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji warunków zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
Organisation, die Angebote bearbeitet: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

5.1. Los: LOT-0002

Titel: część druga DOSTAWA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I OPROGRAMOWANIA WRAZ Z JEGO WDROŻENIEM

Beschreibung: 1 Przedmiotem zamówienia jest dostawa sprzętu komputerowego i oprogramowania wraz z jego wdrożeniem.. 2 Zamawiający podzielił zamówienie na 2 części. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty zarówno na całość jak i na wybraną część zamówienia. Zamawiający zastrzega jednak składanie ofert przez Wykonawcę na całość asortymentu w danej części. 3 Wybór oferty najkorzystniejszej będzie dokonywany odrębnie dla każdej części przedmiotu zamówienia. 4 Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia określa opis przedmiotu zamówienia załącznik nr 1 do SWZ oraz wzór umowy załącznik nr 2 do SWZ.

Interne Kennung: NZP/25/2026 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 32420000 Netzausrüstung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 72260000 Dienstleistungen in Verbindung mit Software

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 3 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Wraz z ofertą Wykonawca jest obowiązany złożyć 1) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (ESPD); Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 2) zobowiązanie innego podmiotu oraz oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (ESPD), o których mowa w Rozdziale X ust. 3 i ust. 5 pkt. 2) SWZ (jeżeli dotyczy), • Zobowiązanie lub inny podmiotowy środek dowodowy w opisywanym zakresie, przekazuje się w postaci elektronicznej, i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy zobowiązanie (inny podmiotowy środek dowodowy) zostało wystawione w postaci papierowej i

opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. • Oświadczenie (ESPD) składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym). 3) pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy); Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy pełnomocnictwo zostało wystawione w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z pełnomocnictwem w postaci papierowej, może dokonać mocodawca (osoba/osoby wystawiające pełnomocnictwo) lub notariusz, 4) pełnomocnictwo do podpisania oferty (jeżeli dotyczy); Pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku, gdy pełnomocnictwo zostało wystawione w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z pełnomocnictwem w postaci papierowej, może dokonać mocodawca (osoba/osoby wystawiające pełnomocnictwo) lub notariusz, 5) oświadczenie, że Wykonawca zapoznał się z warunkami zamówienia i załączonym wzorem umowy oraz że przyjmuje ich treść bez żadnych zastrzeżeń – na formularzu oferty – zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 6) oświadczenie Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub 14 RODO – na formularzu oferty – zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 7) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy – na formularzu oferty – zgodnie z załącznikiem nr 3 do SWZ. Oświadczenie składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), 8) przedmiotowe środki dowodowe, w formie elektronicznej (w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym), Zamawiający, kierując się dyspozycją art. 139 PZP najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający dokona wstępnej oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie informacji zawartych w Oświadczeniu „ESPD”. Ostateczne potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu zostanie dokonane na podstawie dokumentów potwierdzających. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub podmiotowych środków dowodowych potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 124 PZP. 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie dotyczącym podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, sporządzoną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem, 2) oświadczenia wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5) PZP., o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. 2007 Nr 50 poz. 331), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę – załącznik nr 6 do SWZ, 3) odpisu lub informacji z

Krajowego Rejestru Sądowego lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4) PZP., sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, 4) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 PZP. w zakresie odnoszącym się do podstaw wykluczenia wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3 i 6 – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 7 do SWZ, 5) oświadczenia Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 8 do SWZ, 6) oświadczenia podmiotu udostępniającego zasoby o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania – wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 9 do SWZ, 7) w części drugiej wykazu usług wykonywanych w okresie ostatnich trzech lat – przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem: zakresu wdrożenia (np. NGFW, przełączniki, konfiguracja bezpieczeństwa), informacji czy wdrożenie dotyczyło środowiska IT, OT lub mieszanego, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane. Do wykazu należy załączyć dowody określające czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy – wzór wykazu stanowi Załącznik nr 10 do SWZ.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Wykonawca ubiegający się w części drugiej o udzielenie zamówienia musi wykazać: • że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie przynajmniej dwa wdrożenia, z których każde obejmowało: o dostawę i konfigurację firewalla klasy NGFW (Next Generation Firewall), o wdrożenie i konfigurację przełączników sieciowych (warstwy L2/L3),

Kriterium: Muster, Beschreibungen oder Fotos ohne Echtheitszertifikat

Beschreibung des Auswahlkriteriums: 1 Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą pod rygorem nieważności w formie elektronicznej następujących przedmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie, że oferowane dostawy spełniają określone przez Zamawiającego wymagania: 1) Materiały informacyjne zawierające opis oferowanego przedmiotu zamówienia (prospekt, katalog, ulotka, karta danych technicznych, instrukcja obsługi/używania, oświadczenie dystrybutora/wykonawcy*, itp.) wystawione przez producenta lub autoryzowanego przedstawiciela producenta potwierdzające wymagania zawarte w załączniku nr 1.2 do SWZ. 2) *Zamawiający dopuszcza oświadczenie dystrybutora/wykonawcy wyłącznie w zakresie potwierdzenia parametrów wymaganych przez Zamawiającego, nieujętych w wyżej wymienionych dokumentach producenta lub autoryzowanego przedstawiciela producenta. 2 Jeżeli Wykonawca niełoży przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe będą niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: cena ofertowa

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://chspwik.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://chspwik.ezamawiajacy.pl>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 65000 zł (słownie: sześćdziesiąt pięć tysięcy).

Frist für den Eingang der Angebote: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 29/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego na komputerze upoważnionego pracownika zamawiającego, poprzez pobranie i odszyfrowanie ofert złożonych przez Wykonawców na Platformie

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia i warunkami umowy

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: opisane w projekcie umowy stanowiącym załącznik do SWZ

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy Pzp przysługują Wykonawcom oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przestania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia,

jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji warunków zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Registrierungsnummer: NIP: 627-24-73-827

Abteilung: Chorzowsko-Świętochłowickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

Postanschrift: ul. Składowa 1

Stadt: Chorzów

Postleitzahl: 41-500

Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)

Land: Polen

Kontaktperson: Dział Zamówień Publicznych

E-Mail: nz@chspwik.pl

Telefon: +48 323494629

Internetadresse: www.chspwik.pl

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://chspwik.ezamawiajacy.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48224587801
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

202229-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 2c9c7c62-18af-451b-9a17-ea93709a3adc - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 21/04/2026 10:51:24 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 276227-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 78/2026

Datum der Veröffentlichung: 22/04/2026